

Cone Indicator – Infantil

INSTRUÇÕES DE USO

Conjunto de posicionadores radiográficos utilizados para a aquisição de radiografias odontológicas intrabuciais. O kit é composto por um pote autoclavável contendo quatro posicionadores radiográficos, sendo (1) um posicionador para radiografias interproximais de dentes posteriores de ambos os lados e (3) três posicionadores para radiografias periapicais: A) para radiografias periapicais dos dentes posteriores superiores do lado direito e inferiores do lado esquerdo; B) para radiografias periapicais dos dentes posteriores superiores do lado esquerdo e inferiores do lado direito; C) para radiografias periapicais de dentes anteriores superiores e inferiores.

COMPOSIÇÃO: Policarbonato, Poliacetal, Silicone e Pigmentos Atóxicos.

INDICAÇÃO: Indicado para a realização de radiografias periapicais e interproximais.

INSTRUÇÕES PARA USO:

Posicionadores para radiografias periapicais:

Os posicionadores radiográficos periapicais devem ser montados encaixando o anel de orientação à haste do posicionador e o dispositivo de mordida na depressão próximo ao suporte do filme. Posteriormente, selecione o posicionador radiográfico de acordo com o grupo dentário a ser radiografado. Insira o filme radiográfico entre as placas do suporte de filme, mantendo-o em posição. Leve o conjunto (posicionador com filme radiográfico) à boca do paciente, centralizando-o na região de interesse. Peça ao paciente que oclua no dispositivo de mordida mantendo o conjunto em posição. Posicione o cilindro do aparelho de raios X alinhado ao anel de orientação do posicionador. Realize o disparo no aparelho de raios X.

Posicionador para radiografias interproximais:

O posicionador radiográfico já vem pronto para uso. Insira o filme radiográfico entre as placas de suporte

de filme, mantendo-o em posição. Leve o conjunto (posicionador com filme radiográfico) à boca do paciente, centralizando-o na região de interesse. Peça ao paciente que oclua na aleta de mordida mantendo o conjunto em posição. Posicione o cilindro do aparelho de raios X alinhado à haste de orientação do posicionador. Realize o disparo no aparelho de raios X.

LIMPEZA: A remoção de matéria orgânica deve ser feita em cubas ultrassônicas utilizando detergente enzimático (mínimo 3 enzimas) em diluição recomendada pelo fabricante. Lave em água corrente. Se observar a presença de resíduos, repita o processo. Caso persista, remova os resíduos por meio da limpeza manual. **DESINFECÇÃO:**

Posteriormente, mantenha o posicionador submerso em ácido peracético a 0,2% por dez minutos. Seque o produto. **ESTERILIZAÇÃO:** Armazene em embalagem adequada para esterilização. Realize a esterilização em autoclave, com temperatura de 121°C a 135°C, observando as recomendações do manual de instruções do fabricante da autoclave. O processo de limpeza, desinfecção e esterilização deve ser repetido a cada uso.

ADVERTÊNCIA: Produto para uso profissional. Antes do uso verifique a integridade do produto.

PRECAUÇÃO: Esterilizar antes de usar. Não encostar o produto nas paredes internas da autoclave.

ACONDICIONAMENTO: Acondicionar o produto em local exclusivo, em armários fechados, protegidos de poeira e insetos.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO: 05 anos a contar da data de fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua utilização.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.

 **Uso odontológico**
Odontologic use
Uso odontológico

 **Serviço de atendimento ao profissional**
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

 **Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.**
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

 Obelis s.a
Bd. Général Wabis 531030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 02 - 18.10.2023 | Cód 327510880017
ANVISA 80213420034

Cone Indicator X-Ray Positioner – Infant

USE INSTRUCTIONS

Set of radiographic positioners used for the acquisition of intraoral dental radiographs. The kit consists of an autoclavable pot containing four radiographic positioners, one for interproximal radiographs of posterior teeth on both sides and three positioners for periapical radiographs: A) for periapical radiographs of the upper posterior teeth on the right side and lower on the left side ; B) for periapical radiographs of the maxillary posterior teeth on the left and mandibular teeth on the right; C) for periapical radiographs of maxillary and mandibular anterior teeth.

COMPOSITION: Polycarbonate, Polyacetal, Silicone and Non-Toxic Pigments.

INDICATION: Indicated for performing periapical and interproximal radiographs.

INSTRUCTIONS FOR USE:

Positioners for periapical radiographs:

Periapical radiographic positioners must be assembled by fitting the guide ring to the positioner shaft and the bite device in the depression next to the film holder. Subsequently, select the radiographic positioner according to the tooth group to be radiographed. Insert the radiographic film between the film holder plates, keeping it in place. Bring the set (positioner with radiographic film) to the patient's mouth, centering it in the region of interest. Ask the patient to occlude in the bite device keeping the set in position. Position the X-ray machine cylinder in line with the positioner guide ring. Carry out the shot on the X-ray machine.

Positioner for interproximal radiographs:

The radiographic positioner is ready to use. Insert the radiographic film between the film support plates, keeping it in position. Bring the set (positioner

with radiographic film) to the patient's mouth, centering it in the region of interest. Ask the patient to occlude the bite wing while holding the assembly in place. Position the X-ray machine cylinder in line with the positioner guide rod. Carry out the shot on the X-ray machine.

CLEANING: The removal of organic matter must be done in ultrasonic vats using enzymatic detergent (minimum 3 enzymes) in the dilution recommended by the manufacturer. Wash in running water. If you notice the presence of residues, repeat the process. If it persists, remove residue by manual cleaning.

DISINFECTION: Afterwards, keep the positioner submerged in 0.2% peracetic acid for ten minutes. Dry the product.

STERILIZATION: Store in suitable packaging for sterilization. Carry out sterilization in an autoclave, at a temperature of 121°C to 135°C, observing the recommendations in the autoclave manufacturer's instruction manual. The cleaning, disinfection and sterilization process must be repeated with each use.

WARNING: Product for professional use. Before use, check the integrity of the product.

CAUTION: Sterilize before use. Do not touch the product on the inner walls of the autoclave.

PACKAGING: Pack the product in an exclusive place, in closed cabinets, protected from dust and insects.

PRODUCT SHELF LIFE: 05 years from the date of manufacture, in unbroken packaging. The useful life of this product depends on the care taken during its use.

DISPOSAL: This product must be disposed of in accordance with current local environmental legislation.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 531030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 02 - 18.01.2023 | Cód 32751088007
ANVISA 80213420034



Conformité Européenne.



Medical device (Europe).



European Authorized Representative.



Food and Drug Administration (USA).



Non sterile.



Keep dry.



Keep it away from sunlight.



Manufacturer.



Date of manufacture.



Batch code.



Check Instructions for use.

Cono Indicador – Infantil

INSTRUCCIONES DE USO

Conjunto de posicionadores radiográficos utilizados para la adquisición de radiografías dentales intraorales. El kit consta de un recipiente autoclavable que contiene cuatro posicionadores radiográficos, uno para radiografías interproximales de dientes posteriores de ambos lados y tres posicionadores para radiografías periapicales: A) para radiografías periapicales de dientes posteriores superiores del lado derecho e inferiores del lado izquierdo; B) para radiografías periapicales de dientes posteriores superiores a la izquierda y dientes mandibulares a la derecha; C) para radiografías periapicales de dientes anteriores maxilares y mandibulares.

COMPOSICIÓN: Policarbonato, Poliacetal, Silicona y Pigmentos No Tóxicos.

INDICACIÓN: Indicado para la realización de radiografías periapicales e interproximales.

INSTRUCCIONES DE USO:

Posicionadores para radiografías periapicales:

Los posicionadores radiográficos periapicales deben ensamblarse ajustando el anillo guía al eje del posicionador y el dispositivo de mordida en la depresión junto al soporte de la película. Posteriormente, seleccione el posicionador radiográfico de acuerdo al grupo de dientes a radiografiar. Inserte la película radiográfica entre las placas de soporte de la película, manteniéndola en su lugar. Acerque el set (posicionador con película radiográfica) a la boca del paciente, centrándolo en la región de interés. Pida al paciente que ocluya en el dispositivo de mordida manteniendo el conjunto en su posición. Coloque el cilindro de la máquina de rayos X en línea con el anillo guía del posicionador. Realice la toma en la máquina de rayos X.

Posicionador para radiografías interproximales:

El posicionador radiográfico está listo para usar. Inserte la película radiográfica entre las placas de soporte

de la película, manteniéndola en su posición. Acerque el set (posicionador con película radiográfica) a la boca del paciente, centrándolo en la región de interés. Pida al paciente que ocluya el ala de mordida mientras sujeta el conjunto en su lugar. Coloque el cilindro de la máquina de rayos X en línea con la varilla guía del posicionador. Realice la toma en la máquina de rayos X.

LIMPIEZA: La eliminación de la materia orgánica debe realizarse en cubas de ultrasonidos utilizando detergente enzimático (mínimo 3 enzimas) en la dilución recomendada por el fabricante. Lavar con agua corriente. Si nota la presencia de residuos, repita el proceso. Si persiste, elimine los residuos mediante limpieza manual.

DESINFECCIÓN: Posteriormente, mantener el posicionador sumergido en ácido peracético al 0,2% durante diez minutos. Seque el producto.

ESTERILIZACIÓN: Conservar en envases adecuados para la esterilización. Efectuar la esterilización en autoclave, a una temperatura de 121°C a 135°C, observando las recomendaciones del manual de instrucciones del fabricante del autoclave. El proceso de limpieza, desinfección y esterilización debe repetirse con cada uso.

ADVERTENCIA: Producto para uso profesional. Antes de usar, verifique la integridad del producto.

PRECAUCIÓN: Esterilizar antes de usar. No toque el producto en las paredes internas del autoclave.

EMPAQUE: Empaque el producto en un lugar exclusivo, en gabinetes cerrados, protegidos del polvo y los insectos.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO: 05 años a partir de la fecha de fabricación, en envases intactos. La vida útil de este producto depende del cuidado que se tenga durante su uso.

ELIMINACIÓN: Este producto debe eliminarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wabis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.

Rev 02 - 18.01.2023 | Cód 32751088007
ANVISA 80213420034



Conformité Européenne.



Producto sanitario. (Europa).



Representante autorizado Europeo.



Food and Drug Administration (USA).



No estéril.



Proteja de la humedad.



Mantener alejado de la luz solar.



Fabricante.



Fecha de fabricación.



Código de lote.



Consulte las instrucciones de uso.